

ОТЗЫВ

на выпускную квалификационную работу «Использование англоязычных заимствований в СМИ арабских стран» обучающейся 2 курса магистратуры (профиль «Языки народов Азии и Африки»)

Амировой Алены Александровны

Магистерская диссертация «Использование англоязычных заимствований в СМИ арабских стран» посвящена изучению специфики функционирования заимствований в современном арабском литературном языке на основе контент-анализа СМИ различных регионов арабского мира. Известно, что именно СМИ являются отражением происходящих в обществе процессов, в том числе и на языковом уровне. Последнее актуально и для арабского языка. Контент – анализ современных СМИ позволяет проанализировать актуальные тенденции его развития. Интенсификация миграционных процессов, развитие средств массовой информации и коммуникации оказывают существенное влияние на языковую ситуацию в арабском мире. Кроме того, широкое использование информационно-коммуникационных технологий способствовало появлению в арабском языке значительного пласта новой лексики. В этой связи изучение особенностей ее функционирования позволяет проанализировать динамику языкового развития, а также зафиксировать текущие тенденции в адаптации заимствований в арабском языке.

Работа опирается на изучение имеющейся научной литературы по рассматриваемому вопросу, в том числе электронную версию Энциклопедии арабского языка и лингвистики издательства Brill. Практическая часть исследования опирается на контент – анализ электронных версий газет, изданных в различных регионах арабского мира «Ал-Ахрам» (Египет), «Ас-Сабах» (Тунис) и «Ахбар Ал-Халидж» (Бахрейн). Такого рода выборка позволила сделать выводы и относительно регионального варьирования в использовании тех или иных заимствований с учетом этнолингвистических факторов, оказавших влияние на специфику адаптации заимствований в указанных регионах. Исследование сопровождается статистическими

методами обработки данных, что позволило сопроводить полученные результаты качественно-количественными характеристиками.

Важно отметить, что современные тенденции общественного развития требуют пересмотра традиционных подходов к описанию тех или иных явлений. В этой связи для описания объективной языковой картины и фиксации текущих изменений целесообразно привлечения фактов, актуальных «здесь и сейчас». В этом контексте актуальность рецензируемой выпускной квалификационной работы не вызывает сомнения. Результаты могут быть использованы при проведении исследований в области социолингвистики, арабской лингвистики, лексикологии. Отдельные разделы могут быть учтены при реализации ряда учебных дисциплин в рамках обучения по профилям «Арабская филология» (бакалавриат), «Языки народов Азии и Африки» (магистратура).

Рецензируемая выпускная квалификационная работа соответствует требованиям, предъявляемым к такого рода исследованиям, и заслуживает положительной оценки.

01.06.2018



Берникова О.А.